

大唐西域記



大唐西域記

上海涵芬樓借印江  
安傅氏雙鑑樓藏宋  
刊梵夾本原版每開  
十二行高營造尺七  
寸九分寬七寸一分

大唐西域記序

尚書左僕射燕國公製

長安鄭  
振錄西  
請卷

書局藏

夫玉毫流照甘露灑於大千金鏡揚輝薰  
 風被於有截攸知示現三界專稱天下之尊  
 光宅四表式標域中之大是以慈日輪影像  
 化之跡東歸帝獸宏開大章之步西極有慈  
 恩道場三藏法師諱玄奘俗姓陳氏其先穎  
 川人也帝軒提象控率渚而開源大舜賓門  
 基歷山而肇構三恪照於姬載六奇光於漢  
 祀書奏而承朗月遊道而聚德星縱登駢鱗  
 培風齊翼世濟之美鬱為景智法師籍慶誕  
 生舍和降德結根深而菡茂道源浚而靈長  
 奇闕之歲霞軒月舉聚沙之年蘭薰桂馥伯  
 乎成立藝彈瓊素九臯載響五府交辟以夫  
 早悟真假風照慈懸鏡真筌而延佇顧生涯  
 而永息而朱紱紫纓誠有界之微網寶車丹  
 枕寔出世之津途由是擯落塵滓言歸閑曠  
 令兄長捷法師釋門之棟幹者也擅龍象於  
 身世挺鷲鷲於當年朝野挹其風猷中外羨  
 其聲彩既而情深友愛道睦天倫法師服勤  
 請益分陰廢棄業光上首擢秀檀林德契中  
 庸騰芬蘭室抗策平道包九部而吞夢鼓批  
 玄津俯四韋而小曾自茲徧遊談肆載移涼  
 煥功既成矣能亦畢矣至於泰初日月燭耀

靈臺子雲擊悅發揮神府於是金之鑿啓竹  
秋駕而雲趨玉柄繞馮散霧市而波厲若會  
劉翰之旨猶知拜瑟之微以瀉瓶之多聞泛  
虛舟而獨遠迤於鞢鞢之地先摧錄履之誇  
并給之知遠表活杯之異遠途宗扼為之語  
曰昔聞荀氏八龍今見陳門雙驥汝穎多奇  
士誠哉此言法師自幼遊長遊刃玄籍名流  
先達部執文馳趨末忘本燕華捐實遂有南  
北異學是非紛紜永言於此良用憮然或恐  
傳譯踏駁未能登究欲窮杳象之文將罄龍  
宮之日以絕倫之德屬會昌之朝杖錫拂衣  
第如遐境於是背玄灑而延望指忘山而矯  
迹川陸綿長備嘗艱險迺博望之非遠咄法  
顯之為局遊踐之處畢竟方言鶴求幽顯妙  
窮津會於是詞發雌黃飛英天竺文傳貝葉  
聿歸振旦 太宗文皇帝金輪纂御資位居  
尊載佇風微召見青蒲之上通騰通識前膝  
黃屋之間 手詔綢繆中使繼路俯攝睿思  
乃製三載聖教序凡七百八十言今上晉在  
春闈裁述聖記凡五百七十九言啓玄妙之  
津盡掄揚之旨蓋非道映籙林譽光驚岳豈  
能緬降神藻以旌時秀奉 詔翻譯梵本凡  
六百五十七部具覽遐方異俗絕壤殊風土  
著之宜人備之序正網所暨聲教所覃者大

唐西域記勅成一十二卷編錄典具綜裏明  
審立言不朽其在茲焉  
大唐西域記卷第一

三藏法師 玄奘奉  
大德持寺沙門 辯機 撰  
詔譯

三十四國

阿香尼國	屈支國
跋祿迦國	笈奴攷 赤建國
新時國	佈攷 捍國
宰 <sup>蘇沒</sup> 塔利瑟那國	颯林建國
拜林賀國	劫布咀那國
屈霜 <sup>去</sup> 佉加國	喝捍國
捕喝國	伐地國
貨利習彌伽國	羯霜 <sup>去</sup> 那國
咀蜜國	赤鄂衍那國
忽露摩國	倫 <sup>色俱</sup> 漫國
曩和衍那國	鑿沙國
河吐羅國	拘謎 <sup>莫洞</sup> 陀國
縛伽浪國	訖露悉泥健國
忽憐國	縛喝國
斡鉢陀國	胡寔健國
咀刺健國	揭職國
梵衍那國	迦畢試國

歷選皇猷遐觀帝錄危義出震之初軒轅垂

衣之始所以司牧黎元所以壇畫分野暨乎  
 唐堯之受天運光格四表虞舜之納地而德  
 流九土自茲已降空傳書事之冊述聽前修  
 徒聞記言之史豈若特逢有道運屬無為者  
 歟我大唐御極則天素特握紀一六合而光  
 宅四三皇而照臨玄化滂流祥風遐扇同乾  
 坤之覆載齊風雨之鼓潤與夫東夷人貢西  
 戎即叙創業垂統撥亂反正固以跨越前王  
 囊括先代同文共軌至治神功非載記無以  
 贊大猷非昭宣何以光盛業玄獎輒隨隨至  
 舉其風土雖未能考方辨俗信已越五踰三  
 合生之疇咸被凱澤能言之類莫不稱功越  
 自天府暨諸天竺幽荒異俗絕域殊邦咸承  
 正朔俱霑聲教贊武功之績諷成口實美文  
 德之盛鬱為稱首詳觀載籍所未嘗聞緬惟  
 圖課誠無與二不有所叙何記化洽今據聞  
 見於是載述然則索訶世界看曰華界世界  
皆三十大千國土為一佛之化攝也今一日  
 片所照臨四天下者據三千大千世界之中  
 諸佛世尊皆此垂化現生現滅導聖導凡蘇  
 迷廬山唐言妙高山舊曰須弥四寶合成在  
 大海中據金輪上日月之前迴薄諸天之初  
 遊舍七山七海環峙環列山間海水具八功  
 德七金山外乃鹹海也海中可居者大略有

四洲 尊東毗提訶洲 舊曰華婆提又 南瞻部

洲 舊曰洞浮提洲又 西瞿陀尼洲 舊曰瞿那

如尼 北拘盧洲 舊曰鬱單越 金輪王乃化被

四天下 銀輪王則政隔北拘盧銅輪王除北

拘盧及西瞿陀尼鐵輪王則唯瞻部洲夫輪

正者將即大位隨福所感有大輪寶浮空來

應咸有金銀銅鐵之異境乃四三二一之差

因其先端即以為号則瞻部洲之中地者何

那婆谷多池也 唐言無熱惱舊 在香山之南

大雪山之北周八百里矣金銀琉璃頗眩飾

其岸雪金沙彌漫清波皎鏡大地菩薩以願

力故化為龍王於中潛宅出清冷水給瞻部

洲是以池東面銀牛口流出苑 巨升伽河舊

恒河又曰 統池一市入東南海池南面金象

恒如龍也 口流出信度河 舊曰辛 統池一市入西南海

池西面瑠璃馬口流出縛魯河 舊曰縛 統池

一市入西北海池北面頗脰師子口流出徙

多河 舊曰私 統池一市入東北海或曰溥流

地下出積石山即徙多河之流為中國之河

源云

時無輪王應運瞻部洲地有四主 季南象主

則暑濕宜象西寶主乃臨海盛寶北馬主寒

勁宜馬東人主和暢多人故象主之國躁烈

篤字特開異術服則攝中右祖首則中醫四

垂族類邑居室宇重閭閻主之知無禮義重財賄短髮左衽斷髮長髡有城郭之居務殖貨之利馬主之俗天資橫暴情忍殺戮龜蜃穹廬鳥居逐牧人主之地風俗機惡仁義照明冠帶石衽車服有序安土重遷務資有類三主之俗東方為上其居室則東闔其戶且日則東向以拜人主之地南面為尊方俗殊風斯其大槩至於君臣上下之禮憲章文軌之儀人主之地無以加也清心釋累之訓出雖生死之教象主之國其理優矣斯皆著之經誥聞諸土俗博聞今古詳考見聞然則佛興西方法流東國通譯音訛方言語謬音訛則義失語謬則理乖故曰必也正名乎貴無乖謬矣

夫人有剛柔異性言音不同斯則繫風土之氣亦習俗之致也若其山川物產之異風俗性類之差則人主之地國史詳焉馬主之俗實主之鄉史誥備載可略言矣至於象主之國前古未詳或書地多暑濕或載俗好仁慈頗存方志莫能詳舉豈道有行藏之致固世有推移之運矣是知候律以歸化飲澤而來賓越重險而疑玉門貢方奇而拜絳闕者蓋難得而言焉由是之攷訪道遠遊請益之際存記風土黑嶺已未莫非胡俗雖戍人同貫



而族類群分畫界封疆大率土著建城郭務  
殖田畜性重賤賄俗輕仁義嫁娶無禮尊卑  
無次婦言是用男位居下死則焚骸喪期無  
數務面截耳斷髮裂裳屠殺群畜祀祭幽鬼  
吉乃素服凶則皂衣同風類俗略舉條貫異  
政殊制隨地別叙印度風俗語在後記出高  
昌故地自近者始曰阿耆尼國

舊曰  
烏耆

阿耆尼國東西六百餘里南北四百餘里國  
大都城周六七里四面據山道險易守泉流  
交帶引水為田土宜糜黍宿麥香棗蒲萄梨  
柰諸果氣序和暢風俗質直文字取則印度  
微有增損服飾既褻裙髮無巾貨用金錢銀  
錢小銅錢王其國人也勇而略好自稱伐國  
無網紀法不整肅伽藍十餘所僧徒二十餘  
人習字小乘教誡一切有部經教律儀既遵  
印度諸習字者即其文而訖之戒行律儀潔  
清動勵然食雜三淨滯於漸教矣從此西南  
行二百餘里踰一小山越二大河西得平川  
行七百餘里至屈居勿支國舊曰  
龜茲  
屈支國東西千餘里南北六百餘里國大都  
城周十七八里宜糜麥有稷稻出蒲萄石榴  
多梨柰桃李土產黃金銅鐵鉛錫氣序和風  
俗質文字取則印度粗有改變管絃伎樂特  
善諸國服飾錦褐新髮巾帽貨用金銀錢小

銅錢王屈支種也智謀寡昧迫於強臣其俗生子以木押頭欲其匾陘也伽藍百餘所僧徒五千餘人習字小乘教說一切有部經教律儀取則印度其習讀者即本文矣尚拘漸教食雜三淨潔清耽翫人以功競

國東境城北天祠前有火龍池諸龍易形交合北馬遂生龍駒隴戾難馭龍駒之子方乃馴駕所以此國多出善馬聞諸先志曰近代有王号曰金華政教明察感龍馭乘王欲終沒鞭觸其耳因即潛隱以至於今城中無井取汲池水龍變為人與諸婦會生子驍勇走及奔馬如是漸深人皆龍種恃力作威不忝王命王乃引獠突厥殺此城人少長俱戮略無難類城今荒無人煙斷絕

荒城北四十餘里接山阿隔一河水有二伽藍同名照怙釐而東西隨稱佛像莊飾殆越人工僧徒清肅誠為勳勵東昭怙釐佛堂中有玉石面廣二尺餘色帶黃白狀如海蛤其上有佛足履之迹長尺有八寸廣餘八寸矣轉一或有齊日照燭光明

大城西門外路左右各有立佛像高九十餘尺於此像前建五年一大會處每歲秋分數十日間舉國僧徒皆來會集上自君王下至士庶損廢俗務奉持齋戒受經聽法渴日忘

疲諸僧輩僧伽藍莊嚴佛像瑩以珍寶飾之  
 錦綺載諸輦輿謂之行像動以千數雲集會  
 所常以月十五日晦日國王大臣謀議國事  
 訪及高僧然後宣布會場西北渡河至阿奢  
 理戴伽藍唐言奇特庭宇顯敞佛像功飾僧徒肅  
 穆精勤匪息並是耆艾宿德博學高才遠方  
 俊彥慕義至止國王大臣士庶豪碩四事俱  
 養久而彌敬聞諸先志曰昔此國先王崇敬  
 三寶將欲遊方觀禮聖迹乃命母弟攝知留  
 事其弟受命竊自割勢防未爾也封之金函  
 持以上王王曰斯何謂也對曰迴駕之日乃  
 可開發即付執事隨軍掌護王之還也果有  
 構禍者曰王命監國姪亂中宮王聞震怒欲  
 置嚴刑弟曰不敢逃責願聞金函王遂發而  
 視之乃新勢也曰斯何異物欲何發明對曰  
 王昔遊方命知留事懼有讒禍割勢自明今  
 果有微願垂照覽玉深敬異情愛彌隆出入  
 後庭無所禁礙王弟於後行過一夫權五百  
 牛精一欲事刑腐見而惟念引類增懷我今形虧  
 豈非宿業即以財寶贖此群牛以慈善力男  
 形漸具以形具故遂不入宮王怪而問之乃  
 陳其始末王以為奇特也遂建伽藍式旌美  
 迹傳芳後葉從此西行六百餘里經小沙磧  
 至跋祿迦國舊謂姑墨人曰西墨

跋祿迦國東西六百餘里南北三百餘里國  
 大都城周五六里土宜氣序人性風俗文字  
 法則同屈支國語言少異細毳細褐隣國所  
 重伽藍數十所佛徒十餘人習學小乘教說  
 一切有部國西北行三百餘里度石磧至凌  
 山此則葱嶺北原水多東流矣山谷積雪春  
 夏含凍雖時消洋尋後結冰經途險阻寒風  
 慘烈多暴龍難陵祀行人由此路者不得藉  
 衣持瓠大聲叫微有違犯灾禍日覩暴風奮  
 發飛沙雨石逼者喪沒難以全生山行四百  
 餘里至大清池或名熱海又謂鹹海周十餘里東西長  
 南北狹四面貢山衆流交湊色帶青黑味兼  
 鹹苦洪濤浩汗驚波汨潏龍魚雜處靈怪間  
 起所以往來行旅禱以祈福水族雖多莫敢  
 漁捕

清池西北行五百餘里至素葉水城城周六  
 七里諸國高胡雜居也土宜糜麥蒲荀林樹  
 柿疎氣序風寒人衣氈褐素葉已西數十孤  
 城城皆立長雖不相稟命然皆役屬突厥自  
 素葉水城至羯霜那國地名宰利人亦謂焉  
 文字語言即隨稱矣字源簡略本二十餘言  
 轉而相生其流浸廣粗有書記豎讀其文遞  
 相傳授師資無替服氈褐衣皮氈裳服褊急  
 齊髮露頂或搃剪剃縵絲絡頰形容偉大志

性恒怯風俗澆訛多行詭詐大抵貧求父子計利財多為貴良賤無差雖富巨萬服食麋弊刀田逐利者雜半矣

素葉城西行四百餘里至千泉千泉者地方二百餘里南面雪山三垂平陸水土沃潤林樹扶疎暮春之月雜華若綺泉池千所故以名焉突厥可汗每來避暑中有群鹿多飾鈴鏤馴狎於人不甚驚走可汗愛賞下令群屬敢加殺害有誅無赦故此群鹿得終其壽

千泉西行百四五十里至咀邏私城城周八九里諸國高胡雜居也土宜氣序大同素葉南行十餘里有小孤城三百餘戶本中國人也昔為突厥所掠後遂鳩集同國共保此城

於中宅居衣服去就遂同突厥言辭儀範猶存本國從此西南行二百餘里至白水城城周六七里土地所產風氣所宜逾勝咀邏私西南行二百餘里至忝御城城周五六里原隰膏腴樹林翳鬱從此南行四五十里至筭

奴致赤建國

筭亦建國周千餘里地沃壤備稼穡草木鬱茂華果繁盛多蒲萄亦所貴也城邑百數各別君長進止往來不相稟命雖則畫野區分摠稱筭亦建國從此西行二百餘里至楷時

國唐言

稽時國周千餘里西臨葉河東西狹南北長  
 土宜氣序同茲亦建國城邑數十各別君長  
 既無惣主後屬突厥從此東南十餘里至佈  
數發 捍國佈捍國周四十餘里山周四境土  
 地膏腴稼穡滋盛多萃果宜羊馬氣序風寒  
 人性剛勇語異諸國形貌醜弊自數十年無  
 大君長酋豪力競不相賓伏依川據險盡野  
 分都從此西行千餘里至寧塔利瑟那國  
 寧塔利瑟那國周千四五百里東臨葉河葉  
 河出惡嶺北原西北而流浩汗渾濁汨急漂  
 急土宜風俗同稽時國自有王附突厥從此  
 西北入大沙磧絕無水草途路彌漫墮境難  
 測望大山尋遺骨以知所指以記經途行五  
 百餘里至颯秣建國 唐言 康國  
 颯秣建國周千六七百里東西長南北狹國  
 大都城周二十餘里極險固多居人異方寶  
 貨多聚此國土地沃壤稼穡備植林樹翳鬱  
 萃果滋茂多出善馬機巧之伎特上諸國氣  
 序和暢風俗猛烈凡諸胡國此為其中進止  
十二  
 威儀近遠取則其王豪勇隣國奉命兵馬強  
 盛多是稽羯稽羯之人其性勇烈視死如歸  
 戰無前敵從此東南至弭秣賀國 唐言 未國  
 弭秣賀國周四五百里據川中東西狹南北  
 長土宜風俗同颯秣建國從此北至劫布咀

那國 唐言

劫布咀那國周十四五百里東西長南北狹

土宜風俗同颯林建國從此國西行三百餘

里至屈唐言霜唐言你迦國唐言

屈霜你迦國周十四五百里東西狹南北長

土宜風俗同颯林建國從此國西二百餘里

至喝捍國 唐言東

喝捍國周千餘里土宜風俗同颯林建國從

此國西四百餘里至捕喝國 唐言中

捕喝國周十六七百里東西長南北狹土宜

風俗同颯林建國從此國西四百餘里至伐

地國 唐言西

伐地國周四百餘里土宜風俗同颯林建國

從此西南五百餘里至貨利習彌伽國

貨利習彌伽國順縛葛河兩岸東西二三十

里南北五百餘里土宜風俗同伐地國語言

少異從颯林建國西南行三百餘里至羯霜

羯霜那國周千四五百里土宜風俗同颯林

建國從此西南行二百餘里入山山路崎嶇

谿徑危險既絕人里又少水草東南山行三

百餘里入鐵門者左右帶山山極峭峻雖有

狹徑加之險阻兩傍石壁其色如鐵既設門

扉又以鐵錮多有鐵鈴懸諸戶扇因其險固

去聲那國 唐言

十三

遂以為名出鐵門至親貨邏國舊曰吐火羅國也其地南北千餘里東西三千餘里東阮悉嶺西接波斯南大雪山北據鐵門縛魯大河中境西流自數百年王族絕嗣曾豪力競各擅君長依川據險分為二十七國雖畫野區分摠役屬突厥氣序既溫疾疫亦眾冬末春初霜雨相繼故此境已南溢波已北其國風土並多溫疾而諸僧徒以十二月十六日入安居三月十五日解安居斯乃據其多雨亦是設教隨時也其俗則志性恒怯容貌鄙陋粗知信義不甚欺詐語言去就稍異諸國字源二十五言轉而相生用之備物書以橫讀自左向右文記漸多逾廣寧利多衣氈少服褐貨用金銀等錢模樣異諸國順縛留河北下流至咀蜜國咀蜜國東西六百餘里南北四百餘里國大都城周二十餘里東西長南北狹伽藍十餘所僧徒千餘人諸寧塔波前謂也又曰輪婆又曰塔婆又曰及佛尊像多神私鑄錢又曰蘇平波皆能也異有靈鑿東至赤那衍那國赤那衍那國東西四百餘里南北五百餘里國大都城周十餘里伽藍五所僧徒數少東至忽露摩國忽露摩國東西百餘里南北三百餘里國大都城周十餘里其王奚素突厥也伽藍二所僧徒百餘人東至憐俱漫國



愉漫國東西四百餘里南北百餘里國大都城周十六七里其王奚素突厥也伽藍二所僧徒寡少西南臨縛芻河至鞠和衍那國東西二百餘里南北三百餘里國大都城周十餘里伽藍三所僧徒百餘人東至鑊沙國鑊沙國東西三百餘里南北五百餘里國大都城周十六七里東至珂咄羅國

珂出羅國東西千餘里南北千餘里國大都城周二十餘里東接悉嶺至拘謎吳州陀國拘謎陀國東西二十餘里南北二百餘里據大葱嶺中國大都城周二十餘里西南隣縛芻河南接尸棄尼國南渡縛芻河至達摩悉

鐵帝國鉢鐸劍那國淫薄健國屈浪竿國大利摩咀羅國鉢利昌國訖栗瑟摩國昌邏胡國阿利尼國晉健國自治國東南至訶悉多國安咀邏縛國事在迴記治國西南至縛伽浪國縛伽浪國東西五十餘里南北二百餘里國大都城周十餘里南至訖露悉浪健國十五訖露悉浪健國周十餘里國大都城周十四五里西北至忽憐國忽憐國周八百餘里國大都城周五六里伽藍十餘所僧徒五百餘人西至縛喝國

縛喝國東西八百餘里南北四百餘里北臨縛芻河國大都城周二十餘里人皆謂之小

王舍城也其城雖固居人甚少土地所產物類尤多水陸諸卒難以備舉伽藍百有餘所僧徒三千餘人普皆習學小乘法教城外西南有納縛

唐言

僧伽藍此國先王之所建也大雪山北作論諸師唯此伽藍美業不替其佛像則營以名珍堂宇乃飾之奇寶故諸國君長利之以攻劫此伽藍素有毗沙門天像靈鑒可恃真如守衛近突厥葉護可汗子肆葉護可汗傾其部落率其戎旅奄襲伽藍欲圖珍寶去此不遠屯軍野次其夜夢見毗沙門天曰汝有何力救壞伽藍因以長戟貫徹曾背可汗驚悟便若心痛遂告群屬所夢咎徵馳請眾僧方伸懺謝未及返命已從殞沒伽藍內南佛堂中有佛澡鍤量可斗餘雜色炫耀金石難名又有佛牙其長寸餘廣八九分色黃白質光淨又有佛掃帚迦奪草作也長餘二尺圍可七寸其把以雜寶飾之凡此三物每至六齋釋一法俗咸會陳設供養至誠所感或放光明伽藍北有寧塔波高二百餘尺金剛塗塗眾寶廟飾中有舍利時燭靈光伽藍西南有一精廬建立已來多歷年所遠方輻湊高才類聚證四果者難以詳舉故諸羅漢指入涅槃示現神通象所知識乃有建

左諸率塔波基址相隣數百餘矣雖證聖果  
 終無神變蓋亦十計不樹封記今僧徒百餘  
 人風夜匪懈凡聖難測大城西北五十餘里  
 至提謂城城北四十餘里有波利城城中各  
 有一率塔波高餘三丈昔者如來初證佛果  
 趣菩提樹方詣克園時二長者過彼威光隨  
 其行路之資遂獻麩蜜世尊為說人天之福  
 最初得聞五成十善也既聞法誨請所供養  
 如來遂授其髮爪鬘二長者指還本國請禮  
 敬之儀式如來以僧伽肱舊曰僧方疊布下  
 次下鬱多羅僧次僧却崎舊曰僧又覆鉢暨  
 錫杖如是次第為率塔波二人承命各還其  
 城擬儀聖旨式修崇建斯則釋迦法中最初  
 率塔波也城西七十餘里有率塔波高餘二  
 丈昔迦葉波佛時之所建也從大城西南入  
 雪山阿至斡鉢陀國斡鉢陀國東西五六十  
 里南北百餘里國大都城周十餘里西南至  
 胡寔健國故寔健國東西五百餘里南北十  
 餘里國大都城周二十餘里多山川出善馬  
 西北至咀刺健國  
 咀刺健國東西五百餘里南北五六十里國  
 大都城周十餘里西接波刺斯國界從縛喝  
 國南行百餘里至揭職國  
 揭職國東西五百餘里南北三百餘里國大

都城周四五里土地磽确陵阜連屬少華果  
多寂寒氣序寒烈風俗剛猛伽藍十餘所僧  
徒三百餘人並學小乘教說一切有部東南  
入大雪山山谷高深峯巖危險風雲相繼盛  
夏舍凍積雪彌谷踐徑難涉山神鬼魅暴縱  
故崇群盜橫行殺害為務行六百餘里出稅  
貨邏國境至梵衍那國

梵衍那國東西二十餘里南北三百餘里在  
雪山中也人依山谷逐勢邑居國大都城據  
崖跨谷長六七里北背高巖有宿麥少華果  
宜畜牧多羊馬氣序寒烈風俗剛犷多衣皮  
褐亦其所宜文字風教貨幣之用同視貨邏  
國語言少異儀貌大同淳信之心特甚隣國  
上自三寶下至百神莫不輸誠竭心宗敬高  
佑往來者天神現徵祥示崇變求福德伽藍  
數十所僧徒數千人宗學小乘說出世部王  
城東北山阿有立佛石像高百四五十尺金  
色晃耀寶飾煖爛東有伽藍此國先王之所  
建也伽藍東有鎗石釋迦佛立像高百餘尺  
分身別鑄摠合成立城東十二三里伽藍中  
有佛入涅槃卧像長十餘尺其王每此設無  
遮大會上自妻子下至國珍府庫既傾復以  
身施群官僚佐乾僧酬贖若此者以為所務  
矣卧像伽藍東南行二百餘里度大雪山東

至小川澤泉池澄鏡林樹青葱有僧伽藍中有佛齒及劫初時獨覺齒長五寸餘廣減四寸後有金輪王齒長三寸廣二寸高諾迦縛舊曰高那和倫訛也大阿羅漢所持鐵鉢量可八九升凡三賢聖遺物並以黃金緘封又有高諾迦縛娑九條僧伽藍衣絳赤色設諾迦草皮之所績成也高諾迦縛娑者阿難弟子也在先身中以設諾迦草衣於解安居日持施衆僧乘茲福力於五百身中陰生陰恒服此衣以最後身從胎俱出身既漸長衣亦隨廣及何難之度出家也其衣變為法杖及受具戒更變為九條僧伽藍稍證寂滅入邊際定發智願力留此袈裟盡釋迦遺法法盡之後方乃變壞今已少損信有徵矣從此東行人雪山踰越黑嶺至迦畢試國迦畢試國周四十餘里北背雪山三重黑嶺國大都城周十餘里宜穀麥多果木出善馬鬱金香異方奇貨多聚此國氣序風寒人性暴犢言辭鄙嫚婦詩一烟雜亂文字大同視貨還國習俗十九語言風教頗異服用毛氍衣兼皮褐貨用金錢銀錢及小銅錢規矩模樣異於諸國王利利權也有智略性勇烈威攝隣境統十餘國愛育百姓敬崇三寶歲造丈八尺銀佛像兼設無遮大會周給貧窶惠施鰥寡伽藍百餘所僧徒六

千餘人並多習學大乘法教率堵波僧伽藍  
崇高弘敞廣博嚴淨天祠數十所異道千餘  
人或露形或塗灰連絡髑髏以為冠鬘

大城東三四里北山下有大伽藍僧徒三百  
餘人並學小乘法教聞諸先志曰昔健馱邏  
國迦膩色迦王威被隣國化治遠方治兵廣  
地至葱嶺東河西蕃雜畏威送質迦膩色迦  
王既得質子特加禮命寒暑改館冬居印度  
諸國夏還迦畢試國春秋止健馱邏國改質  
子三時住處各建伽藍今此伽藍即夏居之  
所建也故諸屋壁圖畫質子容貌服飾頗同  
東夏其後得還大國心存故居雖阻山川不  
替供養故今僧衆每至入安居解安居大興  
法會為諸質子祈福樹善相繼不絕以至於  
今伽藍佛院東門南大神王像石足下坎地  
藏寶質子之所藏也故其銘曰伽藍朽壤取  
以修治近有邊王貪婪凶暴聞此伽藍多藏  
珍寶驅逐僧徒方事發掘神王冠中鸚鵡鳥  
像乃奮羽驚鳴地為震動王及軍人<sub>三十</sub>僻易僵  
仆久而得起謝各以歸

伽藍北嶺上有數石室質子習定之處也其  
中多藏雜寶其側有銘藥叉守衛有欲開發  
取中寶者此藥叉神變現異形或作師子或  
作蟒蛇猛獸毒虫殊形震怒以故無人敢得

攻發石室西二三里大山嶺上有觀自在菩薩像有人至誠願見者菩薩從其像中出妙色身安慧行者大城東南三十餘里至曷邏怛邏僧伽藍傍有窣堵波高百餘尺或至齋日時燭光明覆鉢勢上石隙間流出黑香油靜夜中時聞音樂之聲聞諸先志曰昔此國之臣曷邏怛羅之所建也功既成已於夜夢中有人告曰汝所建立窣堵波未有舍利明且有獻上者宜從王請且入朝進請曰不量庸昧敢有願求王曰夫何所欲對曰今日有先獻者願垂恩賜王曰然曷邏怛邏佇立宮門瞻望前至俄有一人持舍利瓶大臣問曰欲何獻上曰佛舍利大臣曰吾為尔守宜先白王曷邏怛邏恐王珍貴舍利追悔前恩疾往伽藍登窣堵波至誠所感其石覆鉢自開安置舍利已而疾出尚拘衣襟王使逐之石已掩矣故其隙間流黑香油

城南四十餘里至霄甘立 巖多代利祠城凡地大震山崖崩墜周此城界無所動搖十一 霄巖多伐刺祠城南三十餘里至阿路孫高奴 及山崖嶺峭峻巖谷杳冥其峯每歲增高數百尺與漕矩吃國土句反 那四羅山鬚鬚相望便即崩墜聞諸士俗曰初搗那天神自遠而至欲止此山山神震恐搖蕩穀谷天神

曰不欲相舍故此傾動少垂賓主當盈財寶  
吾今住漕矩叱國禱那四羅山每歲至我受  
國王大臣紀獻之時宜相屬望故阿路孫山  
增高既已尋即崩墜

王城西北二百餘里至大雪山山頂有池請  
雨祈晴隨求果願聞諸先志曰昔健馱邏國  
有阿羅漢常受此池龍王供養每至中食以  
神通力并坐繩牀陵虛而住侍者沙彌密於  
繩牀之下攀援潛隱而阿羅漢時至便往至  
龍宮乃見沙彌龍王因請留食龍王以天甘  
露飯阿羅漢以人間味而饌沙彌阿羅漢飯  
食已訖便為龍王說諸法要沙彌如常為師  
滌器器有餘粒驗其香味即起惡願恨師忿  
龍願諸福力於今悉現斷此龍命我自為王  
沙彌發是願時龍王已覺頭痛矣羅漢說法  
誨喻龍王謝咎責躬沙彌懷忿未從誨謝既  
還伽藍至誠發願福力所致是夜命終為大  
龍王威猛奮發遂入池殺龍王居龍宮有  
其部屬怒其統命以宿願故興暴風雨摧拔  
樹木欲壞伽藍時迦膩色迦王怪而發問其  
阿羅漢具以白王王即為龍於雪山下立僧  
伽藍建窣堵波高百餘尺龍懷宿忿遂發風  
雨王以弘濟為心龍乘瞋毒作暴僧伽藍窣  
堵波六壞七成迦膩色迦王耻功不成欲填



龍池毀其居室即興兵象至雲山下時彼龍  
王深懷震懼變作老婆羅門叩王象而諫曰  
大王宿植善本多種勝因得為人王無思不  
服今日何故與龍交爭夫龍者畜也早下惡  
類然有大威不可力競乘雲馭風蹈虛履水  
非人力所制豈王心所怒哉王今舉國興兵  
與一龍鬪勝則王無伏遠之威敗則王有非  
敵之耻為王計者宜可歸兵迎獻色迎王未  
之從也龍即還池聲震雷動暴風拔木沙石  
如雨雲霧晦冥軍馬驚駭王乃歸命三寶請  
求加護曰宿殖多福得為人王威攝強敵統  
轄部洲今為龍畜所屈誠乃我之薄福也願  
諸福力於今現前即於兩肩起大煙焰龍退  
風靜霧卷雲開王令軍象人擔一石用填龍  
池龍王還作婆羅門重請王曰我是彼池龍  
王懼威歸命唯王悲愍赦其前過王以舍育  
覆燹生靈如何於我獨加惡害王若殺我我  
之與王俱墮惡道王有新命之罪我懷怨讎  
之心業報皎然善惡明矣王遂與龍明設要  
契後更有犯必不相赦龍曰我以惡業受身  
為龍龍性猛惡不能自持瞋心或起當忘所  
制王今更立伽藍不敢摧毀每遣一人候望  
山嶺黑雲若起急擊捷推我聞其聲惡心當  
息其王於是更修伽藍建窣堵波候望雲氣

於今不絕聞諸先志曰窳堵波中有如來骨  
肉舍利可一升餘神變之事難以詳述一時  
中窳堵波內忽有煙起少時間便出猛焰時  
人謂窳堵波已從火燼瞻仰良久火滅煙消  
乃見舍利如白珠璣循環表柱宛轉而上昇  
高雲際榮旋而下

王城西北大河南岸舊王伽藍內有釋迦尊  
薩弱齡齒長餘一寸其伽藍東南有一伽  
藍亦名舊王有如來頂骨一片面廣寸餘其  
色黃白髮孔分明又有如來髮髮色青紺螺  
旋石縈引長尺餘卷可半寸凡此三事每至  
六齋王及大臣敬奉供養頂骨伽藍西南有  
舊王妃伽藍中有金銅窳堵波高百餘尺聞  
諸士俗曰其窳堵波中有佛舍利升餘每月  
十五日其夜便放圓光燭耀靈盤懸輝達曙  
其光漸斂入窳堵波

城西南有北羅婆洛山唐言山神作象形故

曰象堅也昔如來在世象堅神奉請世尊及

千二百大阿羅漢山巔有大磐石下四如來即之

受神供養其後無憂王即磐石上起窳堵波  
高百餘尺今人謂之象堅窳堵波也亦云中  
有如來舍利可一升餘

象堅窳堵波北山巖下有一龍泉是如來受  
神飯已及阿羅漢於中漱口齋揚技因即植

根今為茂林後人於此建立伽藍名鞞鐸佉  
唐言寶自此東行六百餘里山谷接連峯巖  
隋峻越黑嶺入北印度境至濫波國北印  
度境

大唐西域記卷第一

轉

獻音由宏闡上惠爾反大也渚音洲一聳搆上  
勇反高也下古姬載姓也載年一也空反呼各  
候反一也

也駢步履反培音茂反上羊歲反下更候浚  
私闕反薰兄云反馥音伏字彈音州交辟下  
亦朱紱下音帶也微音擯反必月洋反史棟幹  
凍字屋一也下也且暉音擯反必月洋反史棟幹  
反正作榦木也擯音擯反必月洋反史棟幹  
二字音秋路木也擯音擯反必月洋反史棟幹  
即舍利弗是挹的也擯音擯反必月洋反史棟幹

鼓也下余也反舡旁拔擊音盤單搗許為反  
迺字輟轅遷園二音河鏗腹上音葉遽其頰  
也迤長也上計訖反至撫音雙揀音綠紛紜  
下俱有反也下上聲不意武也踏駭上尺尹反  
難亂白音矯迹上居小反也嗤笑上尺反子  
也玄灞下音矯迹上居小反也嗤笑上尺反子

擊也幽蹟下助高反纂御反上子管騰音眷網  
繆也直流反下莫留音精舒也及睿思反羊歲  
明也下緬靡展也旌音精舒也及睿思反羊歲  
去聲也下緬靡展也旌音精舒也及睿思反羊歲  
也着大知御反綜覈上子宋反也暨反其器

第一卷

屈反上居勿反笈反奴攷赭音怖捍上芳發反  
窳塔下音蘇覲字蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反

窳塔下音蘇覲字蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反

窳塔下音蘇覲字蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反

窳塔下音蘇覲字蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反

窳塔下音蘇覲字蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反

窳塔下音蘇覲字蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反

窳塔下音蘇覲字蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反

窳塔下音蘇覲字蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反

窳塔下音蘇覲字蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反

窳塔下音蘇覲字蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反

窳塔下音蘇覲字蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反

窳塔下音蘇覲字蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反

窳塔下音蘇覲字蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反蘇蘇反

齒	髻	也反	貧	下	伽	耀	長	也	險	鬱	詭	也	衣	也	和	順	兮	下	上	也	也	環	反	胡	音	各	反	
歲	上	下	會	下	下	二	我	也	樹	上	詐	也	赤	也	也	也	下	力	大	也	也	峙	反	漫	音	各	反	
換	下	上	下	下	下	字	下	也	之	上	上	也	夜	也	也	也	也	也	也	也	下	下	下	下	下	下	下	
齒	下	上	下	下	下	音	下	也	上	上	上	也	者	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	
也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	
八	覆	反	奴	上	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	
漱	口	反	高	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	
瘦	上	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	
音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音
鞞	鐸	反	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下
也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也
佞	上	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音
上	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音	音
迎	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反	反
下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下	下



山城國綴喜郡藤村  
聖瑞山剛恩庵沙門宗桂書 三